

TABUĽKA ZHODY									
smernice ES/EÚ s ustanoveniami všetkých všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré danú smernicu preberajú									
Názov smernice:	SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2004/37/ES z 29. apríla 2004 o ochrane pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénom alebo mutagénom pri práci (šiesta samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice Rady 89/391/EHS) (Ú. v. EÚ L 158, 30. 4. 2004)								
Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/37/ES z 29. apríla 2004 o ochrane pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénom alebo mutagénom pri práci (šiesta samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice Rady 89/391/EHS) (Ú. v. EÚ L 158, 30. 4. 2004)			Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 356/2006 Z. z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 301/2007 Z. z. a nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 83/2015 Z. z.						
Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/27/EÚ z 26. februára 2014, ktorou sa menia smernice Rady 92/58/EHS, 92/85/EHS, 94/33/ES, 98/24/ES a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/37/ES s cieľom zosúladiť ich s nariadením (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (Ú. v. EÚ L 65, 5.3.2014)			<i>Návrh nariadenia vlády Slovenskej republiky, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 356/2006 Z. z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci v znení neskorších predpisov</i> Zákon č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Zákon č. 125/2006 Z. z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov						
Korigendum k smernici 2004/37/ES Európskeho parlamentu a Rady z 29. apríla 2004 o ochrane pracovníkov pred rizikami z vystavenia účinkom karcinogénov alebo mutagénov pri práci (šiesta samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice Rady 89/391/EHS) (Ú. v. EÚ L 158, 30. apríla 2004) (Slovenské mimoriadne vydanie, kapitola 05, zväzok 005, s. 35)									
<i>Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2398 z 12. decembra 2017, ktorou sa mení smernica 2004/37/ES o ochrane pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénom alebo mutagénom pri práci</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Článok (Č, O, V, P)	Text	Spôsob transp. (N, O, D, n.a.)	Číslo	Článok (Č, §, O, V, P)	Text	Zhoda	Admin. infraštr.	Poznámky (pri návrhu predpisu – predpokladaný dátum účinnosti**)	Štádium legislatívneho procesu
	Kapitola I VŠEOBECNÉ USTANOVENIA				ČASŤ I VŠEOBECNÉ USTANOVENIA				
Č:1	Cieľ			§ 1	Predmet úpravy				
Č:1 O:1	Cieľom tejto smernice je ochrana pracovníkov pred ohrozením ich bezpečnosti a zdravia vrátane prevencie v súvislosti s takýmto ohrozením, ktoré	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 1 O: 1	Toto nariadenie vlády ustanovuje požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosti zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym	U	MZ SR		

	vzniká alebo pravdepodobne vzniká pri expozícii karcinogénom alebo mutagénom pri práci. Ustanovuje konkrétne minimálne požiadavky v tejto oblasti vrátane limitných hodnôt.				alebo mutagénnym faktorom pri práci a na predchádzanie týmto rizikám; vzťahuje sa na všetky činnosti, pri ktorých zamestnanci sú alebo môžu byť pri práci exponovaní karcinogénnym alebo mutagénnym faktorom.				
Č:1 O:2	Táto smernica neplatí pre pracovníkov, ktorí sú exponovaní len ionizujúcemu žiareniu, na ktoré sa vzťahuje Zmluva o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 1 O: 2	Toto nariadenie vlády sa nevzťahuje na zamestnancov, ktorí sú pri práci exponovaní len ionizujúcemu žiareniu ¹⁾ .	U	MZ SR		
Č:1 O:3	Smernica 89/391/EHS sa úplne uplatňuje na celú oblasť uvádzanú v odseku 1 bez toho, aby boli dotknuté prísnejšie, prípadne osobitné ustanovenia obsiahnuté v tejto smernici.	n.a.							
Č:1 O:4	Pokiaľ ide o azbest, ktorým sa zaoberá smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/148/ES (1), ustanovenia tejto smernice sa uplatnia vždy, keď sú prospešnejšie pre zdravie a bezpečnosť pri práci.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 1 O: 3	Na expozíciu azbestu, ktorú upravuje osobitný predpis, ²⁾ sa ustanovenia tohto nariadenia vlády vzťahujú, ak poskytujú väčší rozsah ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci.	U	MZ SR		
Č:2	Definície			§ 2	Základné pojmy				
Č:2 P:a až b	Na účely tejto Smernice, a) "karcinogén" je: (i) látka alebo zmes, ktoré spĺňajú kritériá klasifikácie ako karcinogén kategórie 1A alebo 1B podľa prílohy I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 (2); (ii) látka, zmes alebo proces uvedený v prílohe I k tejto smernici, ako aj látka	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 2 P: a B: 1 B: 2	Na účely tohto nariadenia vlády a) karcinogénny faktor je 1. látka alebo zmes, ktorá spĺňa kritériá klasifikácie ako karcinogén kategórie 1A alebo kategórie 1B podľa osobitného predpisu, ³⁾ 2. látka, zmes alebo pracovný proces s rizikom chemickej karcinogenity uvedené v prílohe č.1 alebo látka alebo zmes uvoľňovaná v pracovných procesoch uvedených v prílohe č. 1	U	MZ SR		

¹⁾ Vyhláška Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky č.12/2001 Z. z. o požiadavkách na zabezpečenie radiačnej ochrany.

	alebo zmes, ktoré sa uvoľňujú pri procese uvedenom v uvedenej prílohe; b) "mutagén" je: látka alebo zmes, ktoré spĺňajú kritériá klasifikácie ako mutagén zárodočných buniek kategórie 1A alebo 1B podľa prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1272/2008; c) „limitná hodnota“ je, ak nie je stanovené inak, limit časovo váženého priemeru koncentrácie pre „karcinogén alebo mutagén“ vo vzduchu v dýchacej zóne pracovníka vo vzťahu k definovanému referenčnému času podľa prílohy III k tejto smernici.			P: b b) mutagénny faktor je látka alebo zmes, ktoré spĺňajú kritériá klasifikácie ako mutagén zárodočných buniek kategórie 1A alebo kategórie 1B podľa osobitného predpisu,³⁾. P: c c) technická smerná hodnota TSH znamená hodnotu časovo váženého priemeru koncentrácie karcinogénu alebo mutagénu v ovzduší dýchacej zóny zamestnanca vo vzťahu k definovanému referenčnému času a je stanovená pre karcinogénne a mutagénne faktory kategórie 1A a kategórie 1B, pre ktoré nemôže byť stanovený najvyššie prípustný expozičný limit⁵⁾. Technické smerné hodnoty plynov, pár a aerosólov s karcinogénnymi alebo mutagénnymi účinkami v pracovnom ovzduší sú uvedené v prílohe č.2,				
--	---	--	--	---	--	--	--	--

Č:3	Predmet – určenie a posudzovanie rizík			§ 3	Posudzovanie rizika z expozície karcinogénnym faktorom alebo mutagénnym faktorom				
Č:3 O:1	Táto smernica platí pre činnosti, následkom vykonávania ktorých pracovníci sú alebo môžu byť exponovaní karcinogénom alebo mutagénom.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z. <i>Návrh nariadenia vlády</i>	§ 3 O: 1	Zamestnávateľ je povinný posúdiť riziko pre zdravie a bezpečnosť zamestnancov pri každej činnosti, pri ktorej môže vzniknúť riziko expozície karcinogénnym faktorom (ďalej len „karcinogény“) alebo mutagénnym faktorom (ďalej len „mutagény“), vypracovať posudok o riziku a určiť preventívne a ochranné opatrenia <i>podľa osobitného predpisu^{5a)}</i> . <i>^{5a)} § 4 nariadenia vlády SR č. 355/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov</i>	U	MZ SR		
Č:3 O:2	V prípade akejkoľvek činnosti, pri ktorej môže vzniknúť riziko expozície karcinogénom alebo mutagénom sa musí zistiť charakter, miera a trvanie expozície pracovníkov, aby bolo možné posúdiť akékoľvek ohrozenie bezpečnosti alebo zdravia týchto pracovníkov a stanoviť opatrenia, ktoré sa majú vykonať. Toto posudzovanie sa musí pravidelne opakovať a vždy, keď nastane zmena podmienok, ktorá môže ovplyvniť expozíciu pracovníkov karcinogénom alebo mutagénom. Zamestnávateľ musí na požiadanie predložiť príslušným úradom informácie, ktoré sú základom tohto posudzovania.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z. <i>Návrh nariadenia vlády</i>	§ 3 O: 2	Zamestnávateľ zohľadní charakter, mieru a trvanie expozície zamestnancov karcinogénom alebo mutagénom, aby bolo možné posúdiť všetky riziká pre ich bezpečnosť a zdravie. Posúdenie rizika sa musí vykonávať pravidelne ^{5b)} a pri každej zmene podmienok, ktoré môžu ovplyvniť expozíciu zamestnancov karcinogénom alebo mutagénom. Zamestnávateľ musí predložiť na požiadanie príslušnému orgánu verejného zdravotníctva alebo orgánu inšpekcie práce ⁶⁾ informácie, ktoré sú základom tohto posúdenia. <i>^{5b)} § 30 ods. 1 písm. c) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov</i>	U	MZ SR		
Č:3 O:3	Pri posudzovaní rizika sa berú do úvahy všetky ostatné cesty expozície, ako napríklad absorpcia do kože a/alebo cez ňu.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 3 O: 3	Pri posudzovaní rizika sa prihliada na možné cesty vstupu karcinogénov alebo mutagénov do organizmu, najmä vstrebávaním cez kožu, a ďalšie okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na zdravie a bezpečnosť zamestnancov.	U	MZ SR		

Č:3 O:4	Zamestnávateľia sú pri posudzovaní rizika povinní venovať osobitnú pozornosť všetkým vplyvom na zdravie a bezpečnosť obzvlášť ohrozených pracovníkov a, okrem iného, berú do úvahy, že nie je žiadúce zamestnávať týchto pracovníkov v oblastiach, v ktorých môžu prísť do styku s karcinogénmi alebo mutagénmi.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 3 O: 4 § 3 O: 5	S karcinogénmi alebo mutagénmi môžu pracovať len osoby zdravotne spôsobilé, ktoré dovŕšili 18 rokov veku. S karcinogénmi alebo mutagénmi nesmú pracovať tehotné ženy, matky do konca deviateho mesiaca po pôrode a dojčiace ženy. ⁷⁾ Karcinogény alebo mutagény sa nesmú používať pri výučbe v základných a stredných školách ⁸⁾ . Na vysokých školách a výskumných pracoviskách sa môžu používať na základe schválenia podľa § 6.	U	MZ SR		
	Kapitola II POVINNOSTI ZAMESTNÁVATEĽOV				ČASŤ II POVINNOSTI ZAMESTNÁVATEĽOV				
Č:4	Zníženie a nahradenie používania			§ 4	Obmedzenie používania a nahradenie karcinogénov alebo mutagénov				
Č:4 O:1	Zamestnávateľ je povinný znižovať používanie karcinogénu alebo mutagénu na pracovisku, najmä tak, že ho, pokiaľ je to technicky možné, nahradí látkou, zmesou alebo procesom, ktoré pri používaní nie sú nebezpečné alebo sú menej nebezpečné pre zdravie a bezpečnosť pracovníkov, podľa jednotlivých prípadov.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 4 O: 1	Zamestnávateľ obmedzí používanie karcinogénov alebo mutagénov na pracovisku, ak je to technicky možné, najmä ich nahradením látkami, zmesami alebo procesmi, ktoré nie sú nebezpečné alebo sú menej nebezpečné pre zdravie alebo bezpečnosť zamestnancov.	U	MZ SR		
Č:4 O:2	Zamestnávateľ je povinný na požiadanie predložiť príslušnému orgánu výsledok svojich zistení.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 4 O: 2	Zamestnávateľ na požiadanie predloží príslušnému orgánu verejného zdravotníctva lebo orgánu inšpekcie práce ⁶⁾ údaje podľa odseku 1.	U	MZ SR		
Č:5	Prevencia a zníženie expozície			§ 5	Opatrenia na zníženie expozície karcinogénom alebo mutagénom				
Č:5 O:1	Ak z výsledkov posudzovania uvedeného v článku 3 ods. 2 vyplynie ohrozenie zdravia alebo bezpečnosti pracovníkov, musí sa expozícii pracovníkov predísť.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 5 O: 1	Ak výsledky posúdenia rizika podľa §3 preukážu riziko pre zdravie alebo bezpečnosť zamestnancov, zamestnávateľ je povinný nahradiť karcinogény alebo mutagénny podľa § 4 ods.1.	U	MZ SR		
Č:5 O:2	Ak nie je technicky možné nahradiť karcinogén alebo mutagén látkou, zmesou alebo procesom, ktoré nie sú pri používaní nebezpečné alebo sú menej nebezpečné pre zdravie alebo bezpečnosť,	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 5 O: 2	Ak toto nahradenie nie je technicky možné, zamestnávateľ zabezpečí ich výrobu a používanie v uzavretom systéme, ak je to technicky možné.	U	MZ SR		

	zamestnávateľ je povinný zabezpečiť, aby sa karcinogén vyrábala a používala v uzavretom systéme, ak je to technicky možné.								
Č:5 O:3	Ak použitie uzavretého systému nie je technicky možné, zamestnávateľ zabezpečí, aby expozícia pracovníkov bola znížená na takú úroveň, ako je to technicky možné.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 5 O: 3	Ak použitie uzavretého systému nie je technicky možné, zamestnávateľ zníži expozíciu zamestnancov karcinogénom alebo mutagénom na najnižšiu technicky dosiahnuteľnú úroveň.	U	MZ SR		
Č:5 O:4	Expozícia nesmie presiahnuť limitnú hodnotu karcinogénu stanovenú v prílohe III.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 5 O: 4	Expozícia zamestnanca karcinogénom alebo mutagénom nesmie prekročiť technické smerné hodnoty a expozičné ekvivalenty pre karcinogény alebo mutagény uvedené v prílohe č.2 a č.3.	U	MZ SR		
Č:5 O:5 P:a) až m)	Zamestnávateľ vždy, keď sa používa karcinogén alebo mutagén, vykoná tieto opatrenia: a) obmedzenie množstva karcinogénu alebo mutagénu na pracovisku; b) obmedzenie počtu pracovníkov, ktorí sú alebo môžu byť exponovaní, na najnižšiu možnú mieru; c) úprava pracovných postupov a technických opatrení kontroly s cieľom vylúčiť alebo minimalizovať únik karcinogénov alebo mutagénov na pracovisku; d) odstraňovanie karcinogénov alebo mutagénov pri zdroji, lokálny odsávací systém alebo celková ventilácia, pričom všetky tieto metódy sú primerané a zlučiteľné s potrebou chrániť verejné zdravie a životné prostredie; e) použitie vhodných existujúcich meracích postupov pre karcinogény alebo mutagény, najmä na včasné zistenie	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 5 O: 5 P: a P: b P: c P: d P: e	Zamestnávateľ je povinný s cieľom zníženia expozície zamestnancov karcinogénom alebo mutagénom na mieste výkonu práce zabezpečiť tieto ochranné opatrenia: a) obmedziť množstvo karcinogénov alebo mutagénov na pracovisku, b) obmedziť počet zamestnancov, ktorí sú alebo môžu byť exponovaní karcinogénom alebo mutagénom, na najnižšiu možnú mieru, c) upraviť pracovné procesy a technologické postupy tak, aby sa vylúčil alebo minimalizoval únik karcinogénov alebo mutagénov do pracovného prostredia, d) odstraňovať karcinogény alebo mutagény pri zdroji, vykonávať lokálne odsávanie alebo celkovú ventiláciu a všetky obdobné postupy primerané a zlučiteľné s ochranou zdravia a životného prostredia, e) používať vhodné postupy na meranie karcinogénov alebo mutagénov, najmä na včasné zistenie mimoriadnych	U	MZ SR		

	nadmerných expozícií v dôsledku nepredvídateľnej udalosti alebo nehody; f) použitie vhodných pracovných postupov a metód; g) kolektívne ochranné opatrenia a/alebo, ak nie je možné iným spôsobom zabrániť expozícii, individuálne ochranné opatrenia; h) hygienické opatrenia, najmä pravidelné čistenie podláh, stien a iných povrchov; i) informovanie pracovníkov; j) ohraničenie nebezpečných priestorov a používanie vhodných výstražných a bezpečnostných značiek vrátane značky „fajčenie zakázané“ v priestoroch, v ktorých pracovníci sú alebo môžu byť exponovaní karcinogénom alebo mutagénom; k) vypracovanie plánov zameriavajúce sa na núdzové prípady, ktorých následkom môže byť mimoriadne vysoká expozícia l) zaistenie bezpečného skladovania, manipulácie a prepravy, najmä použitím hermeticky uzatvárateľných a zreteľne a viditeľne označených kontajnerov;			P: f P: g P: h P: i P: j P: k P: l P: m	expozícií pri nepredvídateľnej udalosti alebo havárii, f) používať vhodné pracovné postupy a metódy, g) zabezpečiť kolektívne ochranné opatrenia, h) zabezpečiť individuálne ochranné opatrenia, ak nie je možné iným spôsobom zabrániť expozícii zamestnancov karcinogénom alebo mutagénom, i) dodržiavať hygienické opatrenia na pracovisku, najmä pravidelné čistenie podláh, stien a iných povrchov účinnými postupmi, j) informovať zamestnancov podľa § 7 a § 12, k) vymedziť oblasti nebezpečenstva, označiť ich bezpečnostnými a zdravotnými označeniami a používať vhodné výstražné a zákazové značky⁹⁾, vrátane značky "zákaz fajčenia" v priestoroch, v ktorých zamestnanci sú alebo môžu byť exponovaní karcinogénom alebo mutagénom, l) vypracovať plán ochrany zamestnancov pre nepredvídateľné udalosti alebo nehody, pri ktorých sú pravdepodobné mimoriadne vysoké hodnoty expozície zamestnancov karcinogénom alebo mutagénom, m) zabezpečiť prostriedky na bezpečné skladovanie, manipuláciu a prepravu karcinogénov alebo mutagénov, najmä používanie hermeticky uzatvárateľných, zreteľne a viditeľne				
--	---	--	--	---	--	--	--	--	--

	m) zaistenie bezpečného zhromažďovania, skladovania a odstraňovania odpadu pracovníkmi, vrátane používania hermeticky uzatvárateľných a zreteľne a viditeľne označených kontajnerov.			P: n	označených zásobníkov, prepravných nádob a iných obalov, n) zabezpečiť pre zamestnancov prostriedky na bezpečný zber, zhromažďovanie a odstraňovanie odpadu vrátane používania hermetických, zreteľne a viditeľne označených kontajnerov.				
Č:6	Informovanie príslušného orgánu			§ 6	Schválenie používania karcinogénov alebo mutagénov a náležitosti žiadosti o schválenie používania karcinogénov alebo mutagénov				
Č:6 O:1 P:a) až g)	Ak výsledky posudzovania uvedeného v článku 3 ods. 2 poukazujú na ohrozenie bezpečnosti alebo zdravia pracovníkov, zamestnávateľia poskytnú príslušnému orgánu na požiadanie príslušné informácie o: a) vykonávaných činnostiach a/alebo použitých výrobných postupoch, vrátane dôvodov použitia karcinogénov alebo mutagénov; b) množstvá vyrábaných alebo používaných látok alebo zmesí, ktoré obsahujú karcinogény alebo mutagény; c) počet exponovaných pracovníkov; d) vykonaných preventívnych opatreniach; e) druhu použitého ochranného vybavenia;	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 6 O: 1 § 6 O: 2 P: a P: b P: c P: d P: e P: f	Činnosť spojená s výrobou, spracovaním, manipuláciou, skladovaním, prepravou a zneškodňovaním a iným používaním karcinogénov alebo mutagénov na pracovisku sa musí vopred schváliť rozhodnutím príslušného orgánu verejného zdravotníctva¹⁰⁾ na základe žiadosti. Žiadosť podľa odseku 1 okrem údajov podľa osobitného predpisu¹¹⁾ obsahuje a) druh činnosti alebo výrobného procesu na pracovisku, vrátane odôvodnenia použitia karcinogénov alebo mutagénov, b) množstvo používaných alebo vyrábaných látok alebo zmesí s obsahom karcinogénov alebo mutagénov za mesiac a za rok, c) počet exponovaných zamestnancov karcinogénom alebo mutagénom, d) prevádzkový poriadok,^{11a)} e) rozsah vykonaných preventívnych opatrení, f) druh používaných osobných ochranných pracovných prostriedkov,	U	MZ SR		

Návrh NV SR

	f) charaktere a stupni expozície; g) prípadoch nahradenia.			P: g	g) druh a mieru expozície zamestnancov karcinogénom alebo mutagénom podľa posúdenia rizika,				
				P: h	h) informáciu o vykonanom nahradení karcinogénov alebo mutagénov menej nebezpečným faktorom alebo procesom,				
				P: i	i) vymedzenie kontrolovaného pásma, j) spôsob likvidácie nepotrebných zásob, obalov, odpadov a nepoužiteľných osobných ochranných pracovných prostriedkov.				
			Návrh NV SR	§ 6 O: 3	Na pracovisku, na ktorom sa činnosť podľa odseku 1 už schválila, ale sa podstatne zmenili podmienky, ktoré ovplyvnili expozíciu zamestnancov karcinogénom alebo mutagénom, zamestnávateľ vykoná nové posúdenie rizika podľa § 3. Tieto zmeny uvedie <i>v posudku o riziku podľa § 3 ods. 1.</i>				
			Návrh NV SR	§ 6 O: 4	Schválenie podľa odseku 1 sa nevyžaduje, ak ide o zdravotnícke zariadenie, ktoré používa cytostatiká na liečebné účely. Týmto nie je dotknutá povinnosť vypracovať a predkladať na schválenie prevádzkový poriadok. <i>^{11a)} § 11 nariadenia vlády SR č. 355/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov.</i>				
Č:6 O:2	Členské štáty zohľadnia informácie uvedené v písmenách a) až g) prvého		Zákon č. 575/2001 Z. z.	§ 35 O:7	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky predkladá Európskej komisii každých päť rokov správu o				

	<i>odseku tohto článku vo svojich správach predkladaných Komisii podľa článku 17a smernice 89/391/EHS.</i>				<i>uplatňovaní tohto zákona a osobitného predpisu ¹⁰⁾ spolu so stanoviskami zástupcov zamestnávateľov a zástupcov zamestnancov.</i>				
			<i>Zákon č. 125/2006 Z. z.</i>	<i>§ 4 P: j</i>	<i>Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov.</i>				
Č:7	Nepredvídateľná expozícia			§ 7	Nepredvídateľná expozícia				
Č:7 O:1	V prípade nepredvídateľnej udalosti alebo nehody, ktorá by mohla viesť k nadmernej expozícii pracovníkov, zamestnávateľ o tom informuje pracovníkov.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 7 O: 1	Zamestnávateľ informuje zamestnancov o vzniku nepredvídateľnej udalosti alebo havárie, ktorá by mohla vyvolať mimoriadnu expozíciu zamestnancov karcinogénom alebo mutagénom.	U	MZ SR		
Č:7 O:2 P:a) až c)	Až do návratu situácie do normálneho stavu a do odstránenia príčin nadmernej expozície: a) v zasiahnutom priestore je povolené pracovať iba tým pracovníkom, ktorí sú potrební na vykonávanie opráv a iné nevyhnutné práce; b) príslušným pracovníkom sa poskytne ochranný odev a prostriedky na osobnú ochranu dýchacích ciest, ktoré musia nosiť; expozícia nemôže byť trvalá a prísne sa obmedzí pre každého pracovníka na minimálne nutnú dobu; c) nechráneným pracovníkom sa nepovolí pracovať v zasiahnutej oblasti.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 7 O: 2 P: a P: b P: c	Ak nie sú odstránené príčiny mimoriadnej expozície karcinogénom alebo mutagénom a situácia sa neupraví do normálneho stavu, a) majú do zasiahnutého priestoru povolený prístup len určení zamestnanci vykonávajúci opravy a iné nevyhnutné práce, b) zamestnávateľ poskytne určeným zamestnancom ochranný odev a osobné ochranné pracovné prostriedky na osobnú ochranu dýchacích ciest, ktoré musia použiť. Expozícia zamestnancov karcinogénom alebo mutagénom nemôže byť trvalá, musí byť obmedzená na nevyhnutný minimálny čas pre každého zamestnanca, c) zamestnanci bez ochranného vybavenia nesmú pracovať v zasiahnutom priestore.	U	MZ SR		
Č:8	Predvídateľná expozícia			§ 8	Predvídateľná expozícia				
Č:8 O:1	Pri určitých činnostiach, napríklad údržbárskych prácach, pri ktorých je	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 8 O: 1	Pri určitých činnostiach, ako je údržba a opravy, pri ktorých možno predvídať	U	MZ SR		

	predvídateľná možnosť značného zvýšenia expozície pracovníkov a vzhľadom na ktoré bol vyčerpaný celý rozsah ďalších technických preventívnych opatrení na obmedzenie expozície pracovníkov, zamestnávateľ určí po porade s pracovníkmi a/alebo ich zástupcami v podniku alebo prevádzkarni, bez toho, aby bola dotknutá zodpovednosť zamestnávateľa, potrebné opatrenia na skrátenie doby expozície pracovníkov na minimum a na zabezpečenie ochrany pracovníkov počas výkonu týchto činností. Podľa prvého odseku sa príslušným pracovníkom poskytne ochranný odev a prostriedky na osobnú ochranu dýchacích ciest, ktoré musia nosiť počas pretrvávania nadmernej expozície; táto expozícia nemôže byť trvalá a prísne sa obmedzí pre každého pracovníka na minimálne nutnú dobu;			§ 8 O: 2	významné zvýšenie expozície zamestnancov karcinogénom alebo mutagénom, aj za predpokladu vykonania všetkých dostupných technických preventívnych opatrení, zamestnávateľ vykoná po konzultácii so zamestnancami a ich zástupcami pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci ďalšie potrebné opatrenia na skrátenie trvania expozície na minimum a na zabezpečenie ochrany zdravia a bezpečnosti zamestnancov počas týchto činností; expozícia nemôže byť trvalá. Pri činnostiach podľa odseku 1 zamestnávateľ poskytne zamestnancom ochranný odev a osobné ochranné pracovné prostriedky na osobnú ochranu dýchacích ciest, ktoré musia používať počas celého trvania mimoriadnej expozície karcinogénom alebo mutagénom.				
Č:8 O:2	Vykonávajú sa vhodné opatrenia, aby priestory, v ktorých sa vykonávajú činnosti uvedené v prvom pododseku odseku 1 boli zreteľne ohraničené a vyznačené, alebo aby sa iným spôsobom zabránilo vstupu neoprávnených osôb do týchto priestorov.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z. <i>Návrh NV SR</i>	§ 9	Kontrolované pásmo Kontrolované pásmo je vymedzený, zreteľne a viditeľne označený⁹⁾ priestor pracoviska, kde sa vykonávajú činnosti uvedené v § 8 ods. 1 alebo činnosti, ktoré na základe posúdenia rizika podľa § 3 ods. 2 a 3 predstavujú riziko pre zdravie a bezpečnosť zamestnancov vyplývajúce z expozície karcinogénom alebo mutagénom. Do kontrolovaného pásma majú prístup len zamestnávateľom určení zamestnanci na účel plnenia pracovných úloh. <i>Vymedzenie kontrolovaného pásma zabezpečuje zamestnávateľ.</i>	U	MZ SR		
Č:9	Prístup do nebezpečných priestorov Zamestnávateľia vykonávajú vhodné opatrenia na zabezpečenie toho, že priestory, v ktorých sa vykonávajú činnosti, pri ktorých výsledky	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 9	Kontrolované pásmo Kontrolované pásmo je vymedzený, zreteľne a viditeľne označený⁹⁾ priestor pracoviska, kde sa vykonávajú činnosti uvedené v § 8 ods. 1 alebo činnosti, ktoré na	U	MZ SR		

	posudzovania uvedeného v článku 3 ods. 2 poukazujú na ohrozenie bezpečnosti alebo zdravia pracovníkov, sa sprístupnia iba tým pracovníkom, od ktorých sa vyžaduje, aby do nich vstúpili z dôvodu vykonania práce alebo úloh.		<i>Návrh NV SR</i>		základe posúdenia rizika podľa § 3 ods. 2 a 3 predstavujú riziko pre zdravie a bezpečnosť zamestnancov vyplývajúce z expozície karcinogénom alebo mutagénom. Do kontrolovaného pásma majú prístup len zamestnávateľom určení zamestnanci na účel plnenia pracovných úloh. <i>Vymedzenie kontrolovaného pásma zabezpečuje zamestnávateľ.</i>				
Č:10	Hygienické a individuálne ochranné opatrenia			§ 10	Individuálne ochranné opatrenia				
Č:10 O:1 P:a) až f)	Zamestnávateľia sú povinní vykonať vhodné opatrenia pre všetky činnosti, pri ktorých hrozí nebezpečenstvo kontaminácie karcinogénmi alebo mutagénmi, aby zabezpečili, že: a) pracovníci nejedia, nepijú, ani nefajčia na pracoviskách, na ktorých hrozí nebezpečenstvo kontaminácie karcinogénmi alebo mutagénmi; b) pracovníkom sa poskytne vhodný ochranný odev alebo iné vhodné špeciálne oblečenie; c) poskytnú sa oddelené miesta na odkladanie pracovných alebo ochranných odevov a na civilné oblečenie; d) pracovníkom sa poskytnú vhodné a zodpovedajúce umývárne a toalety; e) ochranné prostriedky sa skladujú na vhodne určenom mieste a skontrolujú sa a očistia podľa možnosti pred použitím a v každom prípade po každom použití;	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 10 P: a P: b P: c P: f P: d P: e	Zamestnávateľ na svoje náklady zabezpečí pri všetkých činnostiach, pri ktorých je riziko kontaminácie karcinogénmi alebo mutagénmi, a) zákaz jedenia, pitia a fajčenia v pracovných priestoroch, kde je riziko kontaminácie karcinogénmi alebo mutagénmi, b) vhodné osobné ochranné pracovné prostriedky a ich používanie ¹³⁾ , c) oddelené odkladanie pracovných alebo ochranných odevov a civilného oblečenia, f) zodpovedajúce zariadenia na osobnú hygienu a oddychovú miestnosť ¹⁴⁾ , d) skladovanie osobných ochranných pracovných prostriedkov na určenom mieste, kontrolu a čistenie pred každým použitím a po každom použití,	U	MZ SR		

¹³⁾ Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 504/2002 Z. z. o podmienkach poskytovania osobných ochranných pracovných prostriedkov.

¹⁴⁾ Nariadenie vlády Slovenskej republiky č.201/2001 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na pracovisko.

	f) poškodené prostriedky sa pred opätovným použitím opravujú alebo vymenia.				e) opravu alebo výmenu poškodených osobných ochranných pracovných prostriedkov pred ďalším použitím				
Č:10 O:2	Od pracovníkov sa nemôže vyžadovať náhrada nákladov na opatrenia stanovené v odseku 1.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 10	Zamestnávateľ na svoje náklady zabezpečí pre všetky činnosti, pri ktorých je riziko kontaminácie karcinogénmi alebo mutagénmi.	U	MZ SR		
Č:11	Informovanie a školenie pracovníkov			§ 11	Školenie zamestnancov				
Č:11 O:1 P:a) až e)	Zamestnávateľ vykoná vhodné opatrenia na zabezpečenie toho, že pracovníkom a/alebo zástupcom pracovníkov v podniku alebo v prevádzkarni sa poskytne dostatočné a primerané školenie na základe všetkých dostupných informácií, najmä vo forme informácií a inštrukcií o: a) možnom ohrození zdravia, vrátane ďalšieho ohrozenia vyplývajúceho zo spotreby tabaku; b) opatreniach, ktoré je potrebné vykonať na predchádzanie expozícii; c) hygienických požiadavkách; d) nosení a používaní ochranných prostriedkov a odevov; e) opatreniach, ktoré majú vykonať pracovníci, vrátane záchranárov, v prípade nehôd a pri predchádzaní nehôd. Toto školenie musí: prispôbiť sa novým rizikám alebo ich zmenám; a v prípade potreby pravidelne sa opakovať.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 11 O: 1 P: a P: b P: c P: d P: e § 11 O: 2	Zamestnávateľ poskytuje zamestnancom a zástupcom zamestnancov pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci školenie, ktoré obsahuje informácie o a) možných zdravotných rizikách spojených s používaním karcinogénov alebo mutagénov, vrátane spolupôsobiaceho účinku fajčenia, b) opatreniach, ktoré je potrebné vykonať na predchádzanie expozície karcinogénom alebo mutagénom, c) hygienických požiadavkách, d) používaní osobných ochranných pracovných prostriedkov e) opatreniach v prípade nehôd a na predchádzanie nehôd, ktoré majú vykonať zamestnanci vrátane zamestnancov, ktorí vykonávajú záchrannú činnosť v prípade nehôd a na predchádzanie nehôd. Školenie musí byť prispôbené novým rizikám alebo ich zmenám a pravidelne sa musí opakovať.	U	MZ SR		

Č:11 O:2	Zamestnávateľia informujú pracovníkov o zariadeniach a príslušných kontajneroch, ktoré obsahujú karcinogény alebo mutagény, zabezpečia, aby všetky kontajnery, balenia a zariadenia, ktoré obsahujú karcinogény alebo mutagény boli zreteľne a čitateľne označené a umiestnia zreteľne viditeľné výstražné a bezpečnostné značky.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 12 O: 5	Zamestnávateľ informuje zamestnancov o zariadeniach a prepravných obaloch a nádobách, ktoré obsahujú karcinogény alebo mutagény a zabezpečí, aby boli zreteľne a čitateľne označené výstražnými a bezpečnostnými značkami podľa osobitného predpisu ¹¹⁾ .	U	MZ SR		
Č:12	Informovanie pracovníkov			§ 12	Informovanie, konzultácie a účasť zamestnancov				
Č:12 P:a) až f)	Musia sa prijať potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť, že: a) pracovníci a/alebo zástupcovia pracovníkov v podniku alebo prevádzkarni môžu kontrolovať, či sa uplatňuje táto smernica alebo sa môžu podieľať na jej uplatňovaní najmä vo vzťahu k: i) následkom pre bezpečnosť a zdravie pracovníkov spojeným s výberom, nosením a používaním ochranných odevov a prostriedkov, bez toho, aby bola dotknutá zodpovednosť zamestnávateľa za určenie účinnosti ochranných odevov a prostriedkov, ii) opatreniam, ktoré určí zamestnávateľ podľa prvého pododseku článku 8 ods. 1, rešpektujúc zodpovednosť zamestnávateľa za určenie týchto opatrení; b) pracovníci a/alebo zástupcovia pracovníkov v podniku alebo v prevádzkarni sú čo najrýchlejšie informovaní o mimoriadnej expozícii, vrátane prípadov uvedených v článku 8, o jej príčinách a o opatreniach, ktoré boli	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 12 O: 1 P: a P: b O: 2	Zamestnávateľ umožní zamestnancom a zástupcom zamestnancov pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci kontrolu uplatňovania tohto nariadenia vlády a zúčastnenie sa na jeho uplatňovaní, najmä s ohľadom na a) následky pre zdravie a bezpečnosť zamestnancov spojené s výberom a používaním osobných ochranných pracovných prostriedkov, b) opatrenia, ktoré je povinný realizovať zamestnávateľ pri činnostiach, pri ktorých možno predvídať zvýšenie expozície karcinogénom alebo mutagénom podľa § 7 odseku 1. Zamestnávateľ bezodkladne informuje zamestnancov a zástupcov zamestnancov pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci o všetkých prípadoch mimoriadnej expozície zamestnancov karcinogénom alebo mutagénom, jej príčinách a o uskutočnených a pripravovaných opatreniach.	U	MZ SR		

	vykonané alebo sa majú vykonať na nápravu situácie; c) zamestnávateľ vedie aktualizovaný zoznam pracovníkov vykonávajúcich činnosti, pri ktorých výsledky posudzovania uvedeného v článku 3 ods. 2 poukazujú na ohrozenie bezpečnosti alebo zdravia pracovníkov, a uvádza, ak je taká informácia dostupná, expozíciu, ktorá u pracovníkov nastala; d) lekár a/alebo príslušný orgán, ako aj všetky ostatné osoby zodpovedné za zdravie a bezpečnosť pri práci majú prístup k zoznamu uvedenému v písmene c); e) každý pracovník má prístup k tým informáciám v zozname, ktoré sa ho osobne týkajú; f) pracovníci a/alebo zástupcovia pracovníkov v podniku alebo v prevádzkarni majú prístup k anonymným kolektívnym informáciám.			O: 3 O: 4	Zamestnávateľ vedie aktualizovaný zoznam zamestnancov exponovaných konkrétnym karcinogénom alebo mutagénom spolu so záznamom o výsledkoch expozície, ak sú dostupné, a so záznamom o každej mimoriadnej udalosti, ktorá by mohla zvýšiť mieru expozície karcinogénom alebo mutagénom; uchováva ich najmenej 40 rokov od skončenia práce. K zoznamu má prístup lekár vykonávajúci zdravotný dohľad, orgán verejného zdravotníctva alebo inšpekcie práce,⁶⁾ ako aj osoby zodpovedné za ochranu zdravia a bezpečnosť pri práci u zamestnávateľa. Každý zamestnanec má prístup k tým informáciám v zozname, ktoré sa ho osobne týkajú; zamestnanci a zástupcovia zamestnancov pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci majú prístup k anonymným kolektívnym informáciám.				
Č:13	Konzultácie a účasť pracovníkov			§ 12	Konzultácie a účasť zamestnancov				
Č:13	Porady a účasť pracovníkov a/alebo ich zástupcov v záležitostiach, na ktoré sa vzťahuje táto smernica vrátane jej príloh sa uskutočňujú v súlade s článkom 11 smernice 89/391/EHS.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 12 O: 6	a zástupcov zamestnancov pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci pri riešení problematiky bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v riziku expozície karcinogénom a mutagénom sa vykonávajú podľa ustanovení osobitného predpisu ¹⁵⁾ .	U	MZ SR		
	Kapitola III RÔZNE USTANOVENIA				ČASŤ III INÉ USTANOVENIA				
Č:14	Zdravotný dohľad			§ 13	Zdravotný dohľad pri práci				
Č:14 O:1	<i>Členské štáty v súlade s vnútroštátnym právom alebo praxou stanovujú opatrenia na vykonávanie príslušného zdravotného dohľadu pracovníkov, u ktorých z</i>	N	<i>Návrh NV SR</i>	§ 13 O: 1	<i>Ak zamestnávateľ na základe posúdenia rizík podľa § 3 zistí špecifické riziko pre ich zdravie a bezpečnosť, je povinný zabezpečiť primeraný zdravotný dohľad pre</i>	U	MZ SR		

¹⁵⁾ § 8e zákona Národnej rady Slovenskej republiky č.330/1996 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení zákona č.158/2001 Z. z.

	výsledkov posudzovania uvedeného v článku 3 ods. 2 vyplýva ohrozenie ich bezpečnosti alebo zdravia. Lekár alebo orgán zdravotného dozoru môže indikovať, že zdravotný dohľad musí pokračovať aj po ukončení expozície, a to dovtedy, dokiaľ sa to považuje za potrebné na ochranu zdravia dotknutého pracovníka.				zamestnancov pri práci, pri ktorej dochádza k expozícii karcinogénom alebo mutagénom. Súčasťou zdravotného dohľadu sú cielené lekárske preventívne prehliadky vo vzťahu k práci. Zdravotný dohľad zabezpečením lekárskeho preventívneho prehliadok vo vzťahu k práci pokračuje aj po ukončení expozície zamestnanca karcinogénom alebo mutagénom z dôvodu neskorých následkov na zdravie, ak to zamestnávateľovi nariadi orgán verejného zdravotníctva alebo navrhne lekár vykonávajúci zdravotný dohľad.				
Č:14 O:2	Opatrenia uvedené v odseku 1 musia umožniť, ak je to vhodné, že každý pracovník absolvuje príslušný zdravotný dohľad: pred expozíciou; neskôr v pravidelných intervaloch. Na základe týchto opatrení je bezprostredne možné uplatňovať individuálne a hygienické opatrenia pri práci.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 13 O:2	Zdravotný dohľad sa musí zabezpečiť pred expozíciou a v pravidelných intervaloch počas expozície tak, aby bolo možné priamo uplatňovať individuálne ochranné a preventívne opatrenia.	U	MZ SR		
				§ 13 O: 3 P: a	Zdravotný dohľad je primeraný, ak a) možno dať do príčinnej súvislosti expozíciu zamestnanca špecifickým karcinogénom alebo mutagénom a zistené ochorenie alebo iný škodlivý účinok na zdravie,				
				P: b	b) je pravdepodobné, že ochorenie alebo škodlivý účinok na zdravie sa môže vyskytnúť za určitých pracovných podmienok,				
				P: c	c) vyšetrovacia technika predstavuje malé riziko pre zamestnancov,				
				P: d	d) existujú štandardné vyšetrovacie metódy na zisťovanie príznakov ochorenia alebo škodlivých účinkov na zdravie.				
Č:14 O:3	Ak sa zistí, že nejaký pracovník má zdravotné príznaky, ktoré možno	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 13 O: 9	Zamestnávateľ na základe zistenia podľa odseku 8 následne	U	MZ SR		

	zdôvodniť jeho expozíciou karcinogénom alebo mutagénom, môže lekár alebo orgán zdravotného dozoru požadovať, aby sa ďalší pracovníci, ktorí boli podobne exponovaní, podrobili zdravotnému dohľadu. V takomto prípade sa vykoná opätovné posúdenie rizika expozície v súlade s článkom 3 ods. 2			P: d P: a	d) zabezpečí zdravotný dohľad u všetkých zamestnancov, ktorí boli podobne exponovaní; v takých prípadoch lekár vykonávajúci zdravotný dohľad môže navrhnúť, aby sa exponovaní zamestnanci podrobili zdravotnému dohľadu, ak ho už nenariadil príslušný orgán verejného zdravotníctva. a) vykoná revíziu posúdenia rizika vypracovaného podľa § 3,				
Č:14 O:4	V prípadoch, keď sa vykonáva zdravotný dohľad, tak sa vedie zdravotný záznam a lekár alebo orgán zdravotného dozoru navrhuje všetky ochranné alebo preventívne opatrenia, ktoré je potrebné vykonať pre každého pracovníka.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z. <i>Návrh NV SR</i>	§ 13 O: 4	Každý zamestnanec, u ktorého sa vykonáva zdravotný dohľad, musí mať založený a aktualizovaný osobný zdravotný záznam a záznam o expozícii. Zdravotné záznamy a záznamy o expozícii obsahujú súhrn výsledkov z vykonanej cieľovej lekárskej preventívnej prehliadky <i>vo vzťahu k práci</i> , všetkých reprezentatívnych údajov o expozícii, biologického monitorovania a skutočností dôležitých na posúdenie zdravotnej spôsobilosti na výkon práce.	U	MZ SR		
Č:14 O:5	Pracovníkom sa musia poskytnúť informácie a poradenstvo týkajúce sa zdravotného dohľadu, ktorému môžu podliehať po ukončení expozície.	N	<i>Návrh NV SR</i>	<i>§ 12 O: 6</i>	<i>(6) Zamestnávateľ je povinný preukázateľne informovať zamestnanca pred skončením pracovnoprávneho vzťahu alebo obdobného pracovného vzťahu o zabezpečení zdravotného dohľadu vykonaním lekárskej preventívnej prehliadky vo vzťahu k práci po ukončení expozície karcinogénom alebo mutagénom z dôvodu neskorých následkov na zdravie.</i>	U	MZ SR		
Č:14 O:6	V súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi a/alebo praxou: pracovníci majú prístup k výsledkom zdravotného dohľadu, ktorý sa ich týka a dotknutí pracovníci alebo zamestnávateľ môžu požiadať o preskúmanie výsledkov zdravotného dohľadu.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 13 O: 6	Každý zamestnanec má na požiadanie prístup k zdravotným záznamom a záznamom o expozícii týkajúcich sa jeho osoby. Zamestnanci alebo zamestnávateľ môžu požiadať o preskúmanie výsledkov zdravotného dohľadu.	U	MZ SR		

Č:14 O:7	Praktické odporúčania pre zdravotný dohľad pracovníkov sú uvedené v prílohe II.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 13 O:10	Zásady zdravotného dohľadu sú uvedené v prílohe č. 4.	U	MZ SR		
Č:14 O:8	<i>Všetky případy ochorenia na rakovinu, ktoré boli zistené podľa vnútroštátneho práva alebo praxe ako dôsledok expozície karcinogénu alebo mutagénu pri práci sa musia oznámiť príslušnému orgánu.</i> <i>Členské štáty zohľadnia informácie, uvedené v tomto odseku vo svojich správach predkladaných Komisii podľa článku 17a smernice 89/391/EHS.</i>	N	NV SR č. 356/2006 Z. z. <i>Zákon č. 575/2001 Z. z.</i> <i>Zákon č. 125/2006 Z. z.</i>	§ 13 O:11 <i>§ 35 O:7</i> <i>§ 4 P: j</i>	Ochorenia na rakovinu u zamestnancov, ktoré sa zistili ako dôsledok expozície karcinogénom alebo mutagénom ¹⁶⁾ pri práci, sa oznamujú príslušnému orgánu verejného zdravotníctva. <i>16) § 31a ods. 12 písm. c) a § 31b ods. 1 písm. d) zákona č. 355/2007 Z. z. v znení zákona č. 204/2014 Z. z.</i> <i>Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky predkladá Európskej komisii každých päť rokov správu o uplatňovaní tohto zákona a osobitného predpisu¹⁰⁾ spolu so stanoviskami zástupcov zamestnávateľov a zástupcov zamestnancov.</i> <i>Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov.</i>	U	MZ SR		
Č:15	Uchovávanie záznamov			§ 12	Informovanie, konzultácie a účasť zamestnancov				
Č:15 O:1	Zoznam uvedený v článku 12 písm. c) a zdravotný záznam uvedený v článku 14 ods. 4 sa uchováva najmenej štyridsať rokov po skončení expozície v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi a/alebo praxou.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 12 O: 3	Zamestnávateľ vedie aktualizovaný zoznam zamestnancov exponovaných konkrétnym karcinogénom alebo mutagénom spolu so záznamom o výsledkoch expozície, ak sú dostupné, a so záznamom o každej mimoriadnej udalosti, ktorá by mohla zvýšiť mieru expozície karcinogénom alebo mutagénom; uchováva ich najmenej 40 rokov od skončenia práce. K zoznamu má prístup lekár vykonávajúci zdravotný dohľad, orgán verejného zdravotníctva alebo inšpekcie práce, ⁶⁾ ako aj osoby	U	MZ SR		

				§ 13 O: 5	zodpovedné za ochranu zdravia a bezpečnosť pri práci u zamestnávateľa. Zdravotné záznamy a záznamy o expozícii sa vedú a uchovávajú počas 40 rokov od skončenia práce v riziku expozície karcinogénom alebo mutagénom. Údaje zo zdravotných záznamov a záznamov o expozícii sa poskytujú na požiadanie príslušnému orgánu verejného zdravotníctva. ⁶⁾				
Č:15 O:2	V súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi a/alebo praxou musia byť tieto dokumenty dostupné príslušnému orgánu v prípadoch, keď podnik ukončí činnosť.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 12 O: 3 V: 2 § 13 O: 5 V: 2 § 13 O: 7	K zoznamu má prístup lekár vykonávajúci zdravotný dohľad, orgán verejného zdravotníctva alebo inšpekcie práce, ⁶⁾ ako aj osoby zodpovedné za ochranu zdravia a bezpečnosť pri práci u zamestnávateľa. Údaje zo zdravotných záznamov a záznamov o expozícii sa poskytujú na požiadanie príslušnému orgánu verejného zdravotníctva. ⁶⁾ Ak fyzická osoba-podnikateľ alebo právnická osoba prestane existovať alebo sa zruší, zoznam zamestnancov so záznamom o expozícii karcinogénom alebo mutagénom sa poskytne príslušnému orgánu verejného zdravotníctva.	U	MZ SR		
Č:16	Limitné hodnoty								
Č:16 O:1	Rada v súlade s postupom uvedeným v článku 137 ods. 2 Zmluvy stanoví v smerniciach limitné hodnoty na základe dostupných informácií, vrátane vedeckých a technických údajov, pre všetky karcinogény alebo mutagény, pre ktoré je to možné a, ak je to potrebné, vydá ďalšie priamo s tým súvisiace ustanovenia.	n.a.				N			
Č:16 O:2	Limitné hodnoty a ďalšie priamo súvisiace ustanovenia sú stanovené v prílohe III.	N	NV SR č. 356/2006 Z. z.	§ 2 P: c V: 2	Technické smerné hodnoty plynov, pár a aerosólov s karcinogénnymi alebo mutagénnymi účinkami v pracovnom ovzduší sú uvedené v prílohe č. 2 ,	U	MZ SR		

				§ 5 O: 4	Expozícia zamestnanca karcinogénom alebo mutagénom nesmie prekročiť technické smerné hodnoty a expozičné ekvivalenty pre karcinogény alebo mutagény uvedené v prílohe č. 2 a č. 3.				
Č:17	Prílohy								
Č:17 O:1	Prílohy I a III sa môžu meniť a dopĺňať iba v súlade s postupom stanoveným v článku 137 ods. 2 Zmluvy.	n.a.				N			
Č:17 O:2	Úpravy prílohy II čisto technického charakteru v súvislosti s technickým rozvojom a so zmenami v medzinárodných predpisoch alebo špecifikáciách a nových poznatkoch v oblasti karcinogénov alebo mutagénov sa musia prijímať v súlade s postupom uvedeným v článku 17 smernice 89/391/EHS.	n.a.				N			
Č:18	Využívanie údajov Komisia má podľa článku 14 ods. 8 prístup k využívaniu informácií príslušnými vnútroštátnymi orgánmi.	n.a.				N			
Č:18a	Hodnotenie								
	<i>Komisia v rámci ďalšieho hodnotenia vykonávania tejto smernice v rámci hodnotenia uvedeného v článku 17a smernice 89/391/EHS vyhodnotí aj potrebu upraviť limitnú hodnotu pre respirabilný prach kryštalického oxidu kremičitého. Komisia navrhne v prípade potreby potrebné zmeny a úpravy týkajúce sa uvedenej látky.</i> <i>Komisia po zohľadnení najnovšieho vývoja vedeckých poznatkov posúdi najneskôr v prvom štvrtroku 2019 možnosť upraviť rozsah pôsobnosti tejto smernice, aby sa do nej zahrnuli látky toxické pre reprodukciu. Na uvedenom základe Komisia v prípade potreby a po</i>	n.a.				N			

[illegible]

	<i>predpisov, ktoré prijímajú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.</i> <i>Čl: 3 smernice 2017/2398</i> <i>Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.</i>	n.a.							
Č:22	Adresáti								
	Táto smernica je adresovaná členským štátom. <i>Čl: 4 smernice 2017/2398</i> <i>Táto smernica je určená členským štátom.</i>								
	PRÍLOHA I				Príloha č.1				
	Zoznam látok, zmesí a procesov <i>[Článok 2 písm. a) bod iii)]</i> 1. Výroba auramínu. 2. Práca spojená s expozíciou účinku polycyklických aromatických uhlíkovodíkov vyskytujúcich sa v uhoľných sadziach, uhoľnom dechte lebo smole. 3. Pracovné činnosti spojené s expozíciou účinku prachu, dymu a aerosólom, ktoré vznikajú počas praženia a elektro-rafinovania medeno-niklových kamienkov. 4. Silno acidický proces pri výrobe izopropyl alkoholu. 5. Pracovná činnosť spojená s expozíciou účinku prachu z tvrdého dreva (1).	N			ZOZNAM LÁTOK, PRÍPRAVKOV A PRACOVNÝCH PROCESOV S RIZIKOM CHEMICKEJ KARCINOGENITY 1. Výroba auramínu. 2. Práca spojená s expozíciou zamestnancov polycyklickým aromatickým uhlíkovodíkom nachádzajúcim sa v uhoľných sadziach, dechte, smole, dyme alebo v prachu. 3. Pracovné činnosti spojené s expozíciou zamestnancov prachu, dymu a aerosólom, ktoré vznikajú počas praženia a elektro-rafinovania medeno-niklového kamienku. 4. Silno acidický proces pri výrobe izopropylalkoholu. 5. Práca, pri ktorej dochádza k expozícii zamestnancov prachu z rôznych druhov tvrdého dreva. 6. Práca s cytostatikami.	U	MZ SR		

	6. Práca, pri ktorej dochádza k expozícii respirabilnému prachu kryštalického oxidu kremičitého, ktorý vznikol pracovným procesom.		Návrh NV SR		7. Práca, pri ktorej dochádza k expozícii respirabilnému prachu kryštalického oxidu kremičitého, ktorý vznikol pracovným procesom.				
	PRÍLOHA II				Príloha č.4				
	Praktické odporúčania pre zdravotné kontroly pracovníkov (Článok 14 ods. 7) 1. Lekár a/alebo orgán zdravotného dozoru musí byť oboznámený s podmienkami alebo okolnosťami expozície každého pracovníka exponovaného karcinogénom alebo mutagénom.	N			PRAKTICKÉ ODPORÚČANIA PRE ZDRAVOTNÝ DOHĽAD 1. Lekár vykonávajúci zdravotný dohľad pre zamestnancov exponovaných karcinogénom a mutagénom musí byť oboznámený s podmienkami alebo okolnosťami expozície každého zamestnanca.	U	MZ SR		
	2.Zdravotný dohľad pracovníkov sa musí uskutočňovať v súlade so zásadami a praxou pracovného lekárstva; musí zahŕňať aspoň tieto opatrenia: uchovávanie záznamov o zdravotnej a pracovnej anamnéze, osobný pohovor, ak je to vhodné, biologické expozičné testy ako aj zisťovanie včasných a reverzibilných následkov. O ďalších vyšetreniach sa môže rozhodnúť u každého pracovníka, ktorý podlieha zdravotnému dohľadu podľa najnovších dostupných poznatkov v pracovnom lekárstve.	N			2. Zdravotný dohľad, ktorého súčasťou sú lekárske preventívne prehliadky vo vzťahu k práci sa musí vykonávať v súlade so zásadami a praxou pracovného lekárstva a musí zahŕňať najmenej tento rozsah: a) vedenie a uchovávanie záznamov o zdravotnej a pracovnej anamnéze zamestnanca, ktoré obsahujú základné údaje o zamestnancovi: meno, priezvisko, pohlavie, dátum narodenia, bydlisko, poisťovňa, dátum nástupu do zamestnania k súčasnemu zamestnávateľovi, zamestnanie vrátane expozície faktorom vyžadujúcim zdravotný dohľad v tomto zamestnaní; b) individuálne hodnotenie zdravotného stavu vo vzťahu k vykonávanej práci; c) biologický monitoring, ak je to primerané a vhodné, ako aj detekciu včasných a reverzibilných účinkov spojených s expozíciou pri výkone zamestnania. O ďalších vyšetreniach sa môže rozhodnúť v súlade s najnovšími poznatkami v oblasti pracovného lekárstva; d) vyhodnotenie všetkých postupov vykonaných v rámci zdravotného dohľadu, vrátane dátumu kedy a kým boli vykonané.	U	MZ SR		

					Súhrnný záver musí byť písomne zdokumentovaný a musí vyjadrovať zdravotnú spôsobilosť zamestnanca na výkon danej práce, a ak je to potrebné, mal by obsahovať odporúčania lekára vykonávajúceho zdravotný dohľad, alebo inej príslušne kvalifikovanej osoby pre zdravotný dohľad pri práci v podniku, alebo nariadenie orgánu verejného zdravotníctva na vykonanie ochranných a preventívnych opatrení. Písomné potvrdenie záveru zdravotného dohľadu poskytuje lekár zodpovedný za zdravotný dohľad zamestnancovi a v kópii zamestnávateľovi bez uvedenia dôverných klinických údajov.				
	PRÍLOHA III				Príloha č.2				
	Limitné hodnoty a ostatné priamo súvisiace ustanovenia <i>(Článok 16)</i> A. Limitné hodnoty pre expozíciu pri práci (Tabul'ka č. 1) <i>smernica 2017/2398</i> <i>Príloha III sa nahrádza znením, ktoré je uvedené v prílohe k tejto smernici.</i>	N			Technické smerné hodnoty plynov, pár a aerosólov s karcinogénnymi a mutagénnymi účinkami v pracovnom prostredí <i>Technické smerné hodnoty plynov, pár a aerosólov s karcinogénnymi a mutagénnymi účinkami v pracovnom ovzduší</i> <i>(Tabul'ka č. 1 a 2)</i>	U	MZ SR		
	PRÍLOHA IV Časť A Zrušená Smernica a jej následné zmeny a doplnenia Smernica Rady 90/394/ES Smernica Rady 97/42/ES Smernica Rady 1999/38/ES Časť B Konečné termíny transpozície do vnútroštátneho právneho poriadku 90/394/ES 31.december 1992 97/42/ES 27.jún 2000 1999/38/ES 29.apríl 2003	n.a.				N			

	PRÍLOHA V Korelačná tabuľka	n.a.					N			
	Smernica 90/394/EC	Táto Smernica	n.a.				N			
	Článok 1 Článok 2(a) Článok 2(aa) Článok 2(b) Článok 3 až 9 Článok 10(1)(a) Článok 10(1)(b), prvá veta Článok 10(1)(b), druhá veta Článok 10(1)(c) Článok 10(1)(d), prvá a druhá veta Článok 10(1)(d) tretia veta Článok 10(2) Článok 11 až 18 Článok 19(1) prvý subparagraf Článok 19(1) druhý subparagraf Článok 19(1) tretí subparagraf Článok 19(2) _____ _____ Článok 20 Príloha I Príloha II Príloha III _____ _____	Článok 1 Článok 2(a) Článok 2(b) Článok 2(c) Článok 3 až 9 Článok 10(1)(a) Článok 10(1)(b) _____ Článok 10(1)(c) _____ Článok 10(1)(d) Článok 10(1)(e) _____ Článok 10(1)(f) _____ Článok 10(2) Článok 11 až 18 _____ _____ Článok 19 Článok 20 Článok 21 Článok 22 Príloha I Príloha II Príloha III Príloha IV Príloha V								

* členenie smernice je vecou gestora

** dátum účinnosti zapíšte vo formáte dd/mm/yyyy, napr. 17/07/2005

Príloha III Limitné hodnoty a iné priamo súvisiace ustanovenia (článok 16)								Príloha č. 2 Technické smerné hodnoty plynov, pár a aerosólov s karcinogénnymi a mutagénnymi účinkami v pracovnom ovzduší								
Názov chemického faktora	Č. EC ⁽¹⁾	Č. CAS ⁽²⁾	Limitné hodnoty ⁽³⁾			Poznámka	Prechodné ustanovenia	Por. čís.	Chemická látka	EINECS ¹⁾	CAS ²⁾	TSH ³⁾		Kategória karcino-génov ⁶⁾	Kategória mutagé-nov ⁷⁾	Poznámka
			mg/m ³ ⁽⁴⁾	ppm ⁽⁵⁾	f/ml ⁽⁶⁾							ml · m ⁻³ (ppm) ⁴⁾	mg · m ⁻³ ⁵⁾			
Prach z tvrdého dreva	—	—	2 ⁽⁷⁾	—	—	—	Limitná hodnota 3 mg/m ³ do 17. januára 2023	34.	prach z tvrdého dreva ¹⁶⁾ (dub, buk) inhalovateľná frakcia ¹⁷⁾	—	—	—	2 3	1A	—	— TSH do 17.1.2023
Zlúčeniny šesťmocného chrómu, ktoré sú karcinogénmi v zmysle článku 2 písm. a) bodu i) (ako chróm)	—	—	0,005	—	—	—	Limitná hodnota 0,010 mg/m ³ do 17. januára 2025 Limitná hodnota: 0,025 mg/m ³ pre zváranie alebo rezanie plazmou alebo obdobné pracovné procesy, pri ktorých vznikajú výpary do 17. januára 2025	27.	chróm (VI) a jeho zlúčeniny ¹³⁾ ako prach a aerosól (ako Cr) inhalovateľná frakcia - zváranie alebo rezanie plazmou alebo obdobné pracovné procesy, pri ktorých vznikajú výpary ¹⁴⁾	—	1333-82-0	—	0,005 0,010 0,025	1A	1B	S ⁹⁾ TSH do 17.1.2025 TSH do 17.1.2025
Ohňovzdorné keramické vlákna, ktoré sú karcinogénmi v zmysle článku 2 písm. a) bodu i)	—	—	—	—	0,3	—	—	32.	ohňovzdorné keramické vlákna	—	—	—	0,3 vl.cm ⁻³ ¹²⁾	1B	—	—
Respirabilný prach kryštalického oxidu kremičitého	—	—	0,1 ⁽⁸⁾	—	—	—	—	33.	oxid kremičitý, kryštalický respirabilná frakcia ¹⁵⁾	—	14808-60-7	—	0,1	1A	—	—
Benzén	200-753-7	71-43-2	3,25	1	—	koža ⁽⁹⁾	—	6.	benzén	200-753-7	71-43-2	1	3,25	1A	1B	K ⁸⁾
Monomér vinylchloridu	200-831-0	75-01-4	2,6	1	—	—	—	38.	monomér vinylchloridu	200-831-0	75-01-4	1	2,6	1A	—	—
Etylénoxid	200-849-9	75-21-8	1,8	1	—	koža ⁽⁹⁾	—	24.	etylénoxid (oxirán)	200-849-9	75-21-8	1	1,8	1B	1B	K
1,2-epoxypropán	200-879-2	75-56-9	2,4	1	—	—	—	22.	1,2-epoxypropán	200-879-2	75-56-9	1	2,4	1B	—	—
Akrylamid	201-173-7	79-06-1	0,1	—	—	koža ⁽⁹⁾	—	1.	akrylamid	201-173-7	79-06-1	—	0,1	1B	1B	K
2-nitropropán	201-209-1	79-46-9	18	5	—	—	—	31.	2-nitropropán	201-209-1	79-46-9	5	18	1B	—	—
o-toluidín	202-429-0	95-53-4	0,5	0,1	—	koža ⁽⁹⁾	—	36.	o-toluidín (2-metylanilín)	202-429-0	95-53-4	0,1	0,5	1B	—	K
1,3-butadién	203-450-8	106-99-0	2,2	1	—	—	—	12.	1,3-butadién (buta-1,3-dién)	203-450-8	106-99-0	1	2,2	1A	1B	—
Hydrazín	206-114-9	302-01-2	0,013	0,01	—	koža ⁽⁹⁾	—	25.	hydrazín (diazán)	206-114-9	302-01-2	0,01	0,013	1B	—	S, K

Brómetylén	209-800-6	593-60-2	4,4	1	—	—	—	11.	brómetylén	209-800-6	593-60-2	1	4,4	1B	—	—
------------	-----------	----------	-----	---	---	---	---	-----	------------	-----------	----------	---	-----	----	---	---

⁽¹⁾ Číslo EC, t. j. EINECS, ELINCS alebo NLP, je oficiálnym číslom látky používaným v Európskej únii, podľa vymedzenia v časti 1 oddiele 1.1.1.2 v prílohe VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008 v platnom znení. ⁽²⁾ Č. CAS: Registračné číslo služby chemických abstraktov. ⁽³⁾ Merané alebo vypočítané vo vzťahu k osemhodinovému referenčnému času. ⁽⁴⁾ mg/m³ = miligramy na meter kubický vzduchu pri teplote 20 °C a tlaku 101,3 kPa (760 mm tlaku ortute). ⁽⁵⁾ ppm = objem vyjadrený v milióntinách z celkového objemu vzduchu (ml/m³). ⁽⁶⁾ f/ml = vlákna na mililiter. ⁽⁷⁾ Inhalovateľná frakcia: ak sa prach z tvrdého dreva zmieša s prachom iného dreva, uplatní sa limitná hodnota na všetky druhy prachu z dreva, ktoré sú v zmesi prítomné. ⁽⁸⁾ Respirabilná frakcia. ⁽⁹⁾ K celkovému zaťaženiu organizmu môže významne prispieť expozícia cez kožu.	¹⁾ EINECS číslo: Číslo priradené chemickej látke, ktorá sa nachádza v Európskom zozname existujúcich komerčných chemických látok. Číslo EC, t. j. EINECS, ELINCS alebo NLP je oficiálnym číslom látky používaným v Európskej únii, podľa vymedzenia v časti 1 oddiele 1.1.1.2 v prílohe VI k nariadeniu (ES) č. 1272/2008 v platnom znení. ²⁾ CAS číslo: Medzinárodné ustanovené číslo priradené danej chemickej látke na účely jej presnej identifikácie za predpokladu, že údaje boli publikované v odbornej literatúre. ³⁾ Technické smerné hodnoty (TSH) Určujú sa len pre karcinogény a mutagény zaradené do kategórie 1A a kategórie 1B, pre ktoré nemôžu byť v súčasnosti ustanovené najvyššie prípustné expozičné limity¹ vzhľadom na ich predpokladané bezprahové účinky. Sú to minimálne hodnoty zistiteľné v pracovnom ovzduší dostupnými analytickými metódami a možno ich dodržať technickými opatreniami. Vo väčšine karcinogénov v súčasnosti nie je možné vedecky určiť úrovne, pod ktorými by expozícia nevedla k nepriaznivým následkom na zdravie. Ustanovením technickej smernej hodnoty sa reziduálne riziká úplne neodstránia, ale ich ustanovenie prispieje k výraznému zníženiu rizika vyplývajúceho z tejto expozície. Dodržiavaním technických smerných hodnôt sa znižuje pravdepodobnosť škodlivých účinkov na zdravie, ale nemožno ich úplne vylúčiť. Sú základom pre preventívne a ochranné opatrenia. TSH znamenajú časovo vážený priemer koncentrácie plynov, pár a aerosólov, vrátane minerálnych vlákien za 8-hodinovú zmenu a 40-hodinový pracovný týždeň. Na obmedzenie nadmernej expozície pri kolísaní hodnôt nad priemernú TSH platia tieto pravidlá: - krátkodobá hodnota expozície maximálne 5 x TSH, - krátkodobé trvanie expozície 15 minút, - frekvencia za zmenu 5 x, - interval medzi expozíciou 1 hodina. V týchto prípadoch musí byť vždy dodržaná priemerná TSH za 8-hodinovú zmenu. Vyjadrujú sa v: ⁵⁾ mg · m⁻³ - miligramy na meter kubický vzduchu pri teplote 20 °C a tlaku 101,3 kPa. ⁴⁾ ppm - počet objemových častí chemickej látky na milión objemových častí vzduchu. (ml · m⁻³). ¹²⁾ vl · cm⁻³ - vlákno na centimeter kubický vzduchu. vl · cm⁻³ = vl · ml vl · ml - vlákno na mililiter. ¹⁰⁾ Inhalovateľná frakcia aerosólu znamená, že expozícia je meraná ako inhalovateľná zložka aerosólu (celková koncentrácia), ktorá môže byť vdýchnutá do dýchacích ciest a pre ktorú je ustanovená technická smerná hodnota. ¹⁵⁾ Respirabilná frakcia aerosólu znamená, že expozícia je meraná ako respirabilná zložka aerosólu, ktorá môže preniknúť až do pľúcnych alveol a pre ktorú je ustanovená technická smerná hodnota. ⁸⁾ K - prienik cez kožu: Niektoré látky môžu prenikať ľahko cez kožu a spôsobovať smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a podobne).
--	---

B. INÉ PRIAMO SÚVISIACE USTANOVENIA p.m.	⁶⁾ Kategórie karcinogénov: katégória 1A - Dokázaný karcinogén pre ľudí katégória 1B - Pravdepodobný karcinogén katégória 2 - Podozrivý karcinogén ⁷⁾ Kategórie mutagénov: katégória 1A - Mutagén ľudských zárodočných buniek katégória 1B - Mutagén cicavčích zárodočných buniek katégória 2 - Podozrivý mutagén ⁹⁾ S - senzibilizujúce účinky majú látky, ktoré spôsobujú oveľa vyšší výskyt precitlivenosti alergického typu, ako je bežný. Pri práci s nimi je potrebná osobitná opatrnosť. Dodržiavanie technických smerných hodnôt nezaručuje, že nevzniknú u vnímavých osôb alergické reakcie. ¹¹⁾ Auramín a jeho soli sú zaradené podľa § 2 písm. a) druhého bodu medzi látky, zmesi a pracovné procesy s rizikom chemickej karcinogenity uvedené v prílohe č. 1. ¹³⁾ TSH pre zlúčeniny šesťmocného chrómu (č. 27) má prechodné obdobie do 17. januára 2025. ¹⁴⁾ TSH pre zlúčeniny šesťmocného chrómu (č. 27), ktoré vznikajú pri zváraní alebo rezaní plazmou alebo pri obdobných pracovných procesoch, pri ktorých vznikajú výpary, má prechodné obdobie do 17. januára 2025. ¹⁶⁾ TSH pre prach z tvrdého dreva (č. 34) má prechodné obdobie do 17. januára 2023. ¹⁷⁾ Ustanovuje sa ako inhalovateľná frakcia: ak sa prach z tvrdého dreva zmieša s iným drevným prachom (mäkké drevo), pre všetky druhy prachu z dreva, ktoré sú prítomné v zmesi, sa uplatňuje technická smerná hodnota pre prach z tvrdého dreva.
---	---